

TELEGRAFUL ROMÂN

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL

Pentru Sibiu pe an 14 C., 6 luni 7 C., 3 luni 3 C. 50 fl.
Pentru monarhie pe an 26 C., 6 luni 8 C., 3 luni 4 C.
Pentru străinătate pe an 24 C., 6 luni 12 C., 3 luni 6 C.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei arhidiecezane Sibiu, strada Măcelarilor 45
Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 34.
Epistolele nefrancate se refușă. Articollii nepublicați nu se înapoiază.

INSERȚIUNILE:

Pentru odată 14 fl., — de două ori 24 fl., — de trei ori
30 fl. rëndul cu litere garmond

Greutăți.

Sibiu, 30 Decembre n.

Tot mai mult ies la ivelă greutățile cari stau puse în calea reînnoirii pactului vamal-comercial, existent dela dualism încôce, între cele două părți ale monarhiei noastre. Și greutatețile sunt atât de mari, învingerea lor atât de dubioasă, în cât cercurile competente nu se mai gândesc să le delătore, ci își bat acum capul cu aflarea unui expedient, unei căi potrivite, pe care să se pôtă face eșirea din încurcătura prin legarea unui nou provisoriu, amânându-se de nou rezolvarea definitivă a chestiei pentru vremuri mai bune.

Greutățile vin, cum se știe, din ceealaltă parte a monarhiei, din Austria. Guvernul austriac e atât de convins despre respingerea pactului din partea reichsratului austriac, în cât nici nu îl va prezenta spre votare, ear' și dacă îl va prezenta, nu va aștepta rezultatul votării, ci va disolva parlamentul înainte de a pute respinge acesta pactul. Pentru-că un vot negativ, dat asupra pactului, încurcă lucrul și mai rău, atât de rău, în cât nu mai pôte fi îndreptat. Pe când așa, prin împedecarea respingerei compromisului tot mai rămâne speranța că odată va pute fi compus un parlament austriac care să l voteze.

Pentru Austria pôte să fie bine așa, dar' nu e bine pentru Ungaria, și de aceea gazetele maghiare sunt foarte îngrijorate de sôrtea pactului.

Pentru țeara noastră situația e aceea, că ținându-ne strict de literile legii, nu putem lega pactul decât numai cu Austria constituțională. Și opoziția parlamentară amenință de pe acum, că nu va permite să se facă abatere de la literile legii, ceea ce însemneză, că va duce luptă desperată și ea în contra pactului, când va fi pus în discuție în parlamentul ungar, ba va recurge pôte și la arma obstrucției, nu-mai pentru a-i împedeca și aici votarea. Astfel se pot nasce apoi și la noi greu-

tăți, mai mari chiar de cât cele ce vin din ceealaltă parte a monarhiei.

Chestia e de altcum viucutată în presa magiară decând guvernamentalul „Magyar Nemzet” a ținut să de publicității părerea prim-ministrului Széll în cazul regretabil că în Austria nu s'ar pôte nici decum intruni condițiunile, sub cari s'ar pôte pune de nou bazele administrării intererelor comune ale țerilor dualiste, — care părere ar fi următorea:

— „Cât timp se menține în Austria regimul constituțional și numai în activitatea mecanismului statului intervin perturbățiuni trecătore; cât timp dincolo nu se lucrăză contra bazei stabilite în 1867, ci numai în urma neînțelegerilor interne se produce o incapacitate de muncă. — bazele legii din 1867 nu e distrusă și trebuie să ne îngrijim numai de o lege pentru cas de nevoe, care ar fi chemată să apere interesele țerii și ale monarhiei în spiritele legilor din 1867. Nici o eventualitate, ori-cât de gravă, nu ne-ar găsi astfel nepregătiți.”

Ar fi deci vorba de o nouă formulă, care să facă posibilă intinderea provisorului până la vremea când se va pute discuta pe cale parlamentară pactul și în ceealaltă parte a monarhiei. Dar' întrebarea e, că statele străine, cu cari monarhia noastră stă în rapo. ture contractuale, se vor învoi să reînoscă convențiunile comerciale, cari espiră în curënd, cu o Austro-Ungarie, în care există neînțelegeri interne economice? In caz negativ pactul apoi e îngropat pentru totdeauna.

Dar, că ce va fi, se va vedé. De ocamdată ne mărginim a constata faptul, că compatrioții nostri magiari încep a veni tot mai mult la convingerea, că uniunea vamală cu Austria e o necesitate mare pentru ei, și se vede că i-ar dura foarte mult, dacă nu s'ar pute afla calea potrivită pentru a o face posibilă și pentru viitoriu.

Bine și frumos. Numai cât era mult mai bine și mai frumos, dacă veneau mai de mult la convingerea această, și prin o atitudine mai corectă

și mai conciliantă față de cei de dincolo, căutau să evite de vreme greutățile, cari astăzi le inspiră atâta temere că nu vor pôte fi învinse. Și preste tot, ar face bine compatrioții nostri de buze magiare (vorba lor), dacă n'ar mai provoca greutateți nici în alte chestii în cari sunt interesate și alte popóre, pentru a nu mai da de pedeci la rezolvarea lor. Căci greutatețile sunt ușor de provocat, dar' greu de delăturat, cum s'au putut convinge acum cu chestia pactului.

„Libertatea.”

Acesta este titlul unui ziaru nou românesc, al cărui prim număr ni-a sosit astăzi.

Ziarul „Libertatea” e fondat de un grup de tineri români, veniți la convingerea, că situația politică a națiunii române din țerile coronei ungare se agrăvază de zi ce merge, un fapt, în fața căruia nu mai pôte rămâne nimeni nepăsătoriu, ci dator este fie-care Român să caute modalitățile cu ajutorul cărora „se vedem de nou pus în funcționare partidul național român”.

În direcția această va lucra „Libertatea”, pregătind terenul „pentru zila mai bune de mișcări politice” pe sema poporului român din patria această.

Întru ajungerea scopului „Libertatea” și-a precizat următorel program:

- „Vom fi aprigi propagatori în popor ai principiului de activitate viuă:
1. față de afacerile sale în comună, învățându-l cari sunt drepturile și datorințele lui de cetățean și contribuabil, ca să se știe folosii de ele;
 2. față de comitat, stărind să se organizeze cluburi comitatense și cluburi cercuale, capabile de o activitate viuă;
 3. față de parlamentul țerii, instruând poporul asupra dreptului seu de alegere, a foloselur sau pagubelor folosirii sau ne folosirii acestui drept. Ascultând de glasul convingerii intime cum și de glasul timpului, vom stărui în fôie, ca și în sfaturile conducătorilor politici, pentru schimbarea tacti-

cei de pasivitate față de parlament în activitate. Accentuăm însă sus și tare, că convingerile noastre le vom validita numai în cadrul organizațiunei noastre de partid, în consecință vom respecta principiul majorității, supunându-ne hotărîrilor aduse de ea.”

Ziarul „Libertatea” stă pe baza programului național și a hotărîrilor conferențelor naționale, câtă vreme acestea rămân în ființă. Admite însă discuția obiectivă întru revisuirea, nu numai a hotărîrilor conferențelor naționale, ci chiar și a programului național, întru cât se arată necesitatea de „a le aduce în consonanță cu spiritul și trebuințele timpului”.

Ziarul „Libertatea” care apare în Orăștie, odată pe săptămână, Sâmbăta, a acceptat deci întru toate principiile politice de cari e condus ziarul nostru, stă pe aceeași basă, singură posibilă pentru a eși din impasul în care a ajuns partidul nostru-național, de aceea îl salutăm cu bucurie, ca pe un nou și viguros tovarăș de muncă grea, întru repararea greșelilor din trecut.

Fie deci binevenit!

Un autograf al Monarchului.

În ajunul sêrbătorilor catolice M. Sa monarchul a adresat ministrului comun de esterne, contelui Goluchowski, un autograf preainalt, prin care îl aviséză, că venitele opului „Austro-Ungaria în cuvinte și tablouri”, inițiat de răposatul moștenitoriu de tron Rudolf, le donează în scopul zidirei unui palat pe sema academieii consulare, esistentă de câțiva ani, în locul academieii orientale de mai nainte.

Autograful e următorel:

— „Iubite conte Goluchowsky! Lucrarea inițiată de răposatul meu fiu Rudolf la 1884 „Austro-Ungaria în cuvinte și tablouri” s'a terminat deja.

Cu mulțămire am luat cunoștință, că această operă a pătruns în cercuri largi și că prin această s'a contribuit la răspândirea cunoștințelor și iubirei de patrie, atât la populația țerilor repre-

șit sub ele un colț de stâncă, pe care apoi m'am înțepenit bine și am putut apoi să mă prind de o crengă de mestecân. Atunci mi-am deschis ochii și am resuflat una lungă.

Privind apoi în sus, ved că Englesul meu își umple liniștit pipa, apoi că dă să și-o aprindă.

Pe mine abia m'a învrednicit de o clipire scurtă, și cu trup cu suflet își ținea ațintită atenția la chibritul aprins, pe care cu mare liniște sufletescă îl ținea asupra pipei. Chibritul însă s'a stins. Și-a aprins deci altul și acum și-l apăra cu amândouă palmele contra vântului, și încetinel, cu atențiune deosebit de mare și-l ducea tot mai aproape de pipă. După ce și-a aprins pipa a aruncat chibritul, a căleat pe el și a început apoi să fumeze cu multă poftă. Apoi a privit în jos spre mine, eu însă nici nu-mi puteam închipui că ce voesce. Tocmai în clipa aceea mi fixasem picioarele pe colțul de stâncă. Eram salvat. Cu mare precauțiune m'am urcat până pe vârful stâncii și acolo ridicându-mă n picioare, cu aceeași flegmă englezescă i-am aruncat și eu o privire desprețuitoare și am plecat apoi înainte, în timp ce el îmi urma.

(Va urma.)

FOIȘORĂ

Englezul

de Charles Foley.

Sujetul conversației noastre din sêra aceea fusese exclusiv însușirile caracteristice ale anglo-saxonilor, în firul căreia Gilbert — care în butul repetitelor noastre rugări de a ne povesti pățaniile lui de la Marea-Gh-tôsă, până atunci nu rostise nici un cuvânt, — în sfârșit a început să povestescă astfel:

— Tôte cele ce până acum le spuserați, nu sunt noutăți pentru mine; acum însă am să vă povestesc eu o întâmplare, drept că destul de banală, dar' — carea totuși caracteriséză foarte bine rasa anglo-saxonă. De altcum judecați apoi voi înși-vă asupra ei!

Înainte cu trei ani călătorisem prin Norvegia. După ce-mi isprăvisem afacerile în Bergen, m'am hotărît să merg în sus spre nord, până la guria riului Varna, și acolo curat numai din pasiune boerescă să mă pun la pescuit de salomi. Era tocmai începutul primăverii, va să zică: ghiata începuse deja a se topi pretutindenea, pe care timp pescii,

goniți de valuri, de rogulă și caută refugiu în riuri. Cineva mă sfătuisese încă aici a casă, să cercetez acolo pe un pescariu bêtrân lapplandez, care mi va da apoi înviațiunile de lipsă. Cel dintâiu lucru mi-a fost deci să eaut pe bêtrânul, care când m'am dat jos din „Pulka”, o sanie de formă bizară, m'a condus amical în coliba sa, unde apoi am și locuit vreme bunișoră.

Afară de mine mai era acolo un englez tinér, de statură înaltă, frumos și din clasa socială inteligentă; turist ca și mine, și cu tôte că observa atitudine foarte rece și rezervată, totuși l'am îndrăgit deja la prima vedere. Bêtrânul pescariu totdeauna era 'n jurul nostru gata să ne servescă, în timp ce noi, ședând față 'n față, gustam cu multă poftă fripturile reci pe cari apoi le udam cu lapte de cerb, cu bere, ori cu țuică; chiar și de durmit durmiam unul lângă altul, pe blane de cerb ori de căne. Și Englezul acesta totuși nu voia să steie de vorbă cu mine. Zadarnic mă trudeam să încep conversație cu el; dînsul se arțea neapropiabil, și băgasem de sémă că nici ru știe franțozesce. Dar' ori-cât de ofensătore era pentru mine această rigidă indiferență acolo în pustietățile acelea — unde de altcum nimic nu ar fi fost mai firesc

lucru, de cât împrietinirea grabnică, — eu totuși luam lucrul din partea hazlie a lui, până în ziua când această nepăsare și lipsă de simț a trecut peste marginile egoismului în câțva totuși admisibil la ôre-care om.

Intr'o diminetă, când plecaserem la pescuit — spre care scop de regulă bêtrânul nostru pescariu ne pregătea mreșile, — înaintam tocmai pe o cărărușă îngustă, de marginea căreia era abisul văii Varna. Englezul era în urma mea. Sub picioarele noastre, în adâncime, alerga săltăretă printré stânci valea, care în urma ploilor era umflată și formând dese cataracte buia de pe costa piezișă peste bulvanii de stânci.

Din neabăgare de sémă am pășit rău și deodată mă ved numai rostogolindu-mă pe costa 'n jos. Respirația mi încetase, inima nu-mi mai bătea; eugetând la mórtea sigură ce mă aștepta, în desperația mea am dat un țipet de grôză și, în teribila-mi spaimă, am închis ochii. Dar' chiar și 'n rostogolirea această spre mórte sigură instinctul de viață mi era totuși mai puternic de cât inertiă provocată de frica mórții. Involuntar mi-am întins brațele și spre noroul meu, cu sfortare desperată m'am prins de cotorul unei plante puternice. În aceeași clipă pipând și cu picioarele, am s'm-

sentate în Reichsrath, cât și la cea din țările coronei sfântului Stefan.

Alătura cu cunoștințele despre patrie, tinerețea trebuie însă să cunoască și țările și popoarele străine, și fiindcă academia consulară este chemată a promova aceste cunoștințe în prima linie, mă simt îndemnat a oferi venitul edițiunii germane a publicațiunii amintite drept contribuție pentru zidirea unui edificiu pentru academia consulară, esprimându-mi tot-odată dorința, ca cugetul patriotic, care a căluzit pe întemeietorul acestei opere, să fie întărit prin prezenta donațiune.

În consecință transpun averea activă a acestei întreprinderi literare, care actualmente se află sub comptabilitate separată ca aparținătoare fondurilor mele private, cu bilanțul ce se va constata în ziua de 31 Decembrie 1901 — cu escluderea desemnurilor originale și a foilor artistice — împreună cu obligațiunile, ce se vor afla în sarcină, în proprietatea Ministeriului de esterne, și voua da ordinele necesare în privința aceluia directorului general al fondurilor mele, baronul de Chertek. Viena, 23 Decembrie 1901. *Francisc Iosif* m. p.

Biserica din Mikóujfalu.

Prinos de recunoștință binefăcătorilor ei.
— Decembrie, 901.

Recunoștința binefăcătorilor primite e una dintră cele mai frumoase virtuți. Îndemnați de această virtute, credincioșii bisericii noastre din Mikóujfalu, prin graiul suberisului vin a-și exprima, în prețuia marilor sărbători ale născerii Mântuitorului, și în publicitate mulțămii și recunoștință tuturor marinimozilor creștini, cari prin dăruirea lor li-au făcut posibil să laude pe Domnul Măririlor în lăcaș vrednic de Sfințenia Lui.

Disparentă enclavă în masa de străini, întră cele trei comitate secucesi: Treiscaune, Ciuc și Odorheiu, credincioșii noștri din Mikóujfalu în cursul veacurilor își uitaseră limba dulce strămoșască și numai biserica dreptmăritore a Răsăritului îi mai ținea în legăturile familiei neamului românesc.

Lăcaș în care se preamărim pe Tatăl cerese, aveam însă o bisericuță de lemn la marginea drumului, vechiă, dărăpănată și obiect de batjocură pentru străinii cari în calea spre băile de la Tușnad, Malnaș și Bálványos vădând-o, totdeauna făceau observarea batjocoritoare: „látszik, hogy o'áh templom“. Pentru a lua bērfitorilor prilejul de a mai face asemenea observări, dar' și de altcum vădând și noi, că bisericuța nu mai e corăspundătoare exigențelor timpului, încă în 1876 proiectasem zidirea unei biserici noue, de piatră. O întreprindere această riscată, de ôre-ce aveam bisericeii abia făcea 256 fl., ear' parochienii tocmai pe timpul acela perđend un mare proces contra contelui Mikó pentru drepturile avute la pășunat și pădurărit, și rămânând numai cu dreptul de a-și răscumpea locurile de arătură și cositură, se îngroziau de cheltuelile împreunate cu zidirea bisericeii; mai ales, că prin perderea dreptului de pășunat și pădurărit și-au perđut și principalul izvor de câștig: economia de vite, de care erau vestiți până prin cele mai depărtate ținuturi.

Intră aceste împrejurări nu puteam conta la jertfe în bani de la parochienii mei, cel mult, că vor da ajutoriu la lucru și vor căra materialul. Îmi propusesem însă, că ori zidesc biserică nouă, ori părăsesc comuna. Dar' Domnul ajută pe cei cari umblă în voile Lui. Mi-a dat și mie ideea de a cere ajutoriu de la *Majestatea Sa bunul nostru monarch* Fără a spune cui va, am înaintat la locul preafălat rugarea, și spre nespusa bucurie a noastră ni-s'a dat un ajutoriu de 200 fl., despre ce fuseserăm încunoscințați prin autoritatea bisericească superiôră (Nr. pres. 2704/878). Acestă sumă ni-a fost pocinogul la reușita întreprinderii noastre. A doua rugare a fost la guvern, de unde prin încuviunțarea Prea-venerabilului Consistoriu am căpătat 600 fl.

Ceva basă aveam deci. Am făcut prin un architect planul și l'am înaintat Preav. Consistoriu spre aprobare. Ni-s'a lăudat zelul, ni-s'a aprobat planul, dar' ... concesiunea pentru începerea zidirii ni-s'a condiționat de

la dispunerea de întrăga sumă de 6800 fl., cât arăta preliminarul de spese. Ear' noi abia aveam circa 1300 fl!

Se părea deci, că toate rezultatele îmbucurătoare de până aci zadarnice au fost. Căci de unde, și când vom pute completa suma până la 6800 fl?!

Și earăși ne-am pus pe chibzueli și consfătuiri și ne-am obligat toți parochienii, ca fie-care familie să câștige și aducă 1/2 stângin de piatră, adunând astfel 50 stângini; apoi să dăm la facerea cărămizii lemnele, paie și nășipul, prin ce miia de cărămizi ne-a costat numai 3 fl. Pentru lemne am întreprins la contele Mikó Benedek, care ni-le-a dat din pădurile sale, cu 50 fl. în loc de 400 fl. cât ne-ar fi costat după preliminarul de spese. De sine înțeles, că parochienii înșiși le-au tăiat din pădure și le-au cărat la locul zidirii.

Astfel, în primăvara anului 1879 am demolat bisericuța cea vechiă și am început zidirea noului Sion. Abia ajunseseam însă cu zidirea până la ferestri și bani nu mai aveam nici un cruceriu ... Alt necaz, alte îngrijorări și temeri, că nu ne vom vedea realizată datorința nici-când.

Ne mai având alt modru de a ne ajuta, am esoperat de la dl protopresbiter Ioan Petric o recomandăție, ca să pot colecta pe la Români din Brașov și jur. Pe lângă actul de recomandare dl Petric ni-a dat și sfatul, ca să înaintăm o rugare la comitetul bisericeii Sf. Nicolae din Brașov. La această rugare ni-s'a votat un ajutoriu de 100 fl., ear' a mână cu recomandarea d-lui protopresbiter Petric am colectat: de la dl Tache Ionescu 90 fl., Diamandi Manole 30 fl., Dimitrie Ienciovici 30 fl., D. Eremias 55 fl., George B. Pop 15 fl., G. Bómbă 5 fl., Alecu Orgidan 1 fl., dómna Gidófalvi, (română) 40 er. Mulțămii cu acest frumos rezultat al colectării noastre, numai dela cunoscuți, în Brașov nu am mai colectat.

(Va urma).

Din învățăturile „pocăiților“

II.

(i-br) Din broșura Nr. 20 *Schimbară Sabatului* (Change of Sabbath), publicăm:

1. Ce trebuia să aducă mântuitorul nașionilor, după făgăduință.

Iată servul meu, pe care-l sprijin; alesul meu, întru care binevoese sufletul meu. *Pus'au spiritul meu preste dînsul*, va răspândi dreptul întră nașioni“ Isaia 42,1.

2. Cum trebuia să răspândescă dreptul? „Trestia zdrobită nu o va sfărâma, nici nu va atinge mucul, ce se trece; va răspândi dreptul după adevăr“ vers 3.

3. Cum trebuia să devie legea printrînsul?

„Plăcutu-ia lui Iehova din mila sa, ca legea să se mărescă și măreță să fie“ vers 21.

4. Ce zice deci mântuitorul despre acela, care s'ar atinge într'un chip ôre-care de legea lui D-zeu?

„Deci cel-ce va desfința una din aceste ordini mai mici, și va învăța altfel pe ômeni, se va chiuma mai mic în împărăția cerurilor“ Mat. 5, 19.

Notă Th. Schaff spune întră altele, că legea Sabatului formeză partea integrantă a iubirei către D-zeu, care iubire este sufletul și resumatul întregii religii și virtuți și pște ti scósă tot atât de puțin din sfântul număr de zece — număr simbolic al armoniei și perfecțiunii — ca și fie-care din celelalte ordine ale lui D-zeu. Micșorarea ei nu este deci nimic alteeva decât mutilare, și această nu a unui sistem de legislație sau morală omenescă, ci mutilarea desăvârșitei legi morale a lui D-zeu.

5. Ce prezice puterea simbolizată prin cornul cel mic?

„Și va vorbi cuvinte asupra celui Preafălat, va urmări pre sântii celui Preafălat și va cugeta să schimbe timpurile și legile și sântii se vor da în mâna lui până la un timp, la timpuri și jumătate de timp“. Dan. 7,25.

Biserica a mutat serbarea Sabatului pe Duminecă din propria-i putere și fără scriptură“. (Dr. Eck „Despre autoritatea bisericeii“).

6. Ce spune, față de această, confesiunea din Augsburg despre biserica romană?

„Astfel se mărturisește că Sabatul a fost preschimbat în Duminecă, contra celor zece porunci, pentru-că au găsit această de cuviință, și nici un exemplu nu este așa de slăvit ca transformarea Sabatului; prin această vor să arete, că puterea bisericilor e mare, de vreme-ce ea dispozeză cu cele zece porunci și a schimbat ceva din ele“ (Art. 28).

7. Cine a emis cea dintâi lege a Sabatului?

„Cea dintâi dispoziție legală pentru serbarea odichnei de Duminecă a fost emisă de Constantin cel Mare. Dar' și această dintâi lege polițienescă a Duminecei din anul 321, nu era basată pe legile Sabatului din vechiul testament, ci numai pe aceea, că ziua Duminecei trebuie să fie sfințită și distinsă ca o sărbătoare (Enciclopedia reală a lui Herzog ed. 2 art. Sonntagseier).

8. Cum sună această lege?

După cum urmază: „Toți judecătorii și locuitorii orașelor, asemenea și lucrătorii tuturor artelor, trebuie să se odihnescă în ziua venerabilă a sôrelui. Agricultorii însă pot să se ocupe în totă libertatea cu lucrarea pământului. Căci se întâmplă adese-ori că nici într'o altă zi câmpurile și viile nu pot fi lucrate mai comod de cât în această. Acest avantaju deci, pe care prevedința cerescă însăși l' oferă, nu trebuie să se perđă cu ocașiunea unui timp așa de scurt.“

9. Ce hotărîre a luat consiliul din Laodicea în privința Sabatului?

„Ca creștinii să nu judaizeze, nelucrând Sâmbăta, ci să lucreze în această zi; ziua Domnului însă să o onoreze cu deosebire, și dacă e posibil să nu lucreze în această zi ca creștini. Dacă însă vor fi aflați ca iudaisti atunci să fie excluși dela Christos.“

10. Ce deduce biserica romană pe baza schimbării Sabatului?

Puterea ei de a face și alte inovațiuni.

În *Scheftmachers Kontroverskatechismus* găsim: Întrebare: Cum probezi tu mai departe, că biserica are dreptul de a ordona zilele de sărbătoare. Răspuns: Dacă biserica nu ar avea acest drept, atunci ea nu ar fi ordonat serbarea Duminecei în locul Sabatului.

11. Cui îi dă cineva în adevăr ascultare?

„Au nu știți, că dacă vă faceți cuiva servi, spre a-l asculta, servi sunteți aceluia, pe care-l ascultați“. Rom. 6,16.

12. Cum numește mântuitorul serviciul divin, care nu este după legile lui Dumnezeu.

„Dar în zadar mă adoră, învățând învățături, ce sunt ordine omenesci, Mat. 15,9.

13. Ce deosebire este întră Ilie și ceilalți profeți din timpul se?

„Atuncia zise Ilie către popor: Numai eu am rămas profet al lui Jehova, ear' profeții lui Baal sunt patrusute cincideci de bărbați“.

1. Reg. 18,22.

14. Care a fost Baalul vechi lor popore, căruia i-au servit și Ebreii despărțiți?

„Baal este ca mo'och și Kamosch, cari sunt nume diferite pentru aceeași divinitate, adică zeul sôrelui“.

15. Ce îndemnare a adresat Ilie poporului?

„Și se apropia Ilie de tot poporul și zise: Până când veți schiopeta! Dacă Iehova este D-zeu, urmați-l pre dînsul, ear' dacă Baal, urmați pe acesta. Și poporul nu răspunse lui nici un cuvânt“. 1 Reg. 18,21.

Notă. Când cineva devine servul aceluia, căruia îi dă ascultare și ascultă ordinea bisericeii romane, sciind, că ele vin dela această, nu va fi el ôre privit ca servul acestei biserice, în loc de serv al lui D-zeu? Cât de potrivite sunt deci cuvintele lui Ilie pentru aceia, cari află, de unde provine Dumineca cu mica schimbare. „Cât timp veți schiopeta pe două părți? Dacă Domnul este D-zeu, atunci urmăriți-l pe dînsul; dacă biserica romană este, atunci urmați-i ei“.

P. t. domni cari sunt încă în restanță cu abonamentul la ziarul nostru, sunt recercați respectuos, să binevoescă a-și achita restanțele în cel mai scurt timp, — spre a evita alte inconveniente.

Administrațiunea.

Revistă esternă

Răsboiul Burilor. Aprigul *De Wett* a făcut lumii o mare surprindere de crăciun: în 24 Decembrie a avut o strălucită învingere asupra ôstei engleze, luând cu asalt tabăra colonelului Firman în apropiere de Tweefontein. Despre această rușne a ôstei engleze însuși Kitchener a raportat la Londra, esprimându-și temerea, că perderile engleze vor fi fost considerabile. Sigur, pentru-că după cum vestesc telegrame din alt izvor, patru companii de soldați și două tunuri au căzut în mâinile Burilor, ba unele raporte admit chiar posibilitatea, că aceste patru companii au fost chiar nimicite.

„Daily News“ publicând telegrama lui Kitchener face observarea, că această telegramă a bună sémă va schimba dispoziția și a acelora cari insistă pentru continuarea răsboiului. Tot în direcția această raporteză și o telegramă din Londra dto 27 Decembrie, că în ultimul consiliu de ministri s'a hotărît abandonarea politicii de necondiționată capitulare a Burilor. Guvernul voește cu orice preț să creeze până la încoronare situație suportabilă în Africa de sud. Se svonesce chiar că și împăratul Vilhelm nisuesce să-și valideze în această direcție influința sa la curtea din Londra.

Despre dispoziția Burilor mărturisește de ajuns învingerea din 24 Decembrie (pe lângă alte succese strategice de însemnătate mai secundară) și comunicatul Agenței Nederland (Haga) dto 27 Decembrie, prin care toate știrile despre pretinse inițieri de tratative de pace din partea Burilor le declară rezultatul unei campanii conduse isteț cu scop de a prezenta splendidă situația Englezilor în Africa de sud. Față cu această campanie agența declară, că întocmai cum înainte de izbucnirea răsboiului, așa și acum Burii voește pace, stau însă și acum neclintți pe lângă hotărîrea, că numai ofert de pace onorabilă primesc, care să le garanteze deplina lor independență și să acorde amnestie insurgenților din Capland.

NOUȚĂȚI

Despărțământul Sibiiu al „Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român“ și-a ținut eri adunarea generală în Sibiiu, în localul casei române. Din cauza dór' a timpului nefavorabil, ploios, dintră membrii esterni nu a participat nici unul. Astfel adunarea s'a ținut numai cu membrii din Sibiiu ai despărțământului. După discursul de deschidere rostit de directorul despărțământului, dl protopresbiter I. Papiu, și după cetirea și luarea la cunoscință, respective aprobarea raportului comitetului și rațiociniilor pe 1900 și 1901, urmând a se face noua constituire a directorului I. Papiu rógă adunarea să nu mai reflecteze la persoana sa, motivând această rugare cu agendele multe împreunate cu oficiul se, ear' dl Parteniu Cosma, propunând a fi aleși în noul comitet membri cari să nu fie totodată și membri în comitetul central și astfel să aibă timp a lucra mai intensiv în interesul despărțământului, — adunarea alege cu exclamațiune: director pe avocatul Dr. Liviu Leményi, ear' membri în comitet pe asesorul consistorial Mateiu Voilean, protonotariul comitatens Stefan Stroia, profesorul seminarial Dr. George Proca și pe coreferentul Lazar Tritean.

Raportul comitetului îl vom publica în numărul viitoriu.

Protopresbiterul Aradului. În ședința plenară de Joi, 26 Decembrie n., consistoriul din Arad a întărit protopresbiter al tractului Arad pe Vasile Belez, fost până acum protopresbiter al tractului Radna. În șalarea se va face la 1 Ianuarie st. v. Cum se știe, la alegerea majoritatea voturilor o avuse concurentul Iancu Ștefanuș, care însă și-a retras concursul.

60% dare suplimentară. După debateră de aproape patru zile budgetul orașului Murăș-Oșorheiu pe anul 1902 a fost votat cu 553.548 corone 72 fileri cheltueli și 434.698 corone 95 fileri venite. Deficitul de 119.459 corone 77 fileri va fi acoperit prin dare suplimentară (arunc) de 60% după darea directă.

„Drapelul“ — de trei ori pe săptămână. „Drapelul“ din Lugoj anunță că amăsurat hotărîrii luate de fundatori se în adunarea ținută în Biserica-albă în 25 Decembrie n., cu începere de la 1 Ianuarie st. v. 1902 va apăre de trei-ori pe săptămână.

„Reuniunea Română de muzică din Sibiu“ va da — precum aflăm — Sâmbătă la 4 Ianuarie 1902 un *concert* în sala de la „Musikverein“. Programul și alte detalii vor urma într-un număr proxim.

O reprezentație teatrală scandalosă. Luni avea să se deie la „Teatrul Național“ din Budapesta a 150-a reprezentație a tragediei lui Madách „Tragedia omului“, o piesă pe care istoria literaturii magiare o pune în fruntea tuturor produselor dramatice, de câte dispune până acum literatura magiară; ba chiar alătura ea „Faust“ al lui Goethe. Și s'a întâmplat totuși că Luni reprezentația s'a dat în teatru gol; nu era public aproape de fel. Ear' reprezentația însăși a fost sub totă critica. „Magyarország“ scrie despre ea astfel: „... O reprezentație ca aceasta aici peste tot nu am mai vădit“... „In Eva Serenei Fáy e cu mult mai multă simțință de cât treize de ilustri. Luciferul lui Gyenes e incolor, plictisit. Artistul acesta sceră lauri de tot pe alte terenuri, pentru interpretarea spiritului științei cerem mai multă știință și mai mult spirit. Adam — Pálffy. E s'era de crăciun: pe pământ pace într-o omenie de bunăvoire. Nu tragem la îndoelă că Pálffy e domn de bunăvoire, să l' lăsam deci în pace! Despre inferioritatea arangerii, despre norii ce atârnav ca niște sdrênțe, despre poporul ce-ți trezia milă, s'ar puté scrie elegii. Elegie despre întrégă reprezentația, despre teatrul acesta, despre spiritul acesta, care e pitic de a se ridica până la Madách, și temerar de a prăda interesarea atât de prețioasă și atât de greu de cucerit, față cu cea mai mare comoră a literaturii noastre naționale“.

Și „Teatrul Național“ e teatrul de frunte al Magiarilor, subvenționat din cassa statului și cu cei mai buni actori!

Pentru reducerea competențelor de transcriere. Camera comercială și industrială din Budapesta în ședința sa din săptămâna trecută a acceptat propunerea făcută de membrul Wilhelm Müller, conform căreia camera să facă demersurile necesare pentru reducerea competențelor ce sunt a se solvi ariului în casuri de transcriere a averilor (așa numitul provent), dacă nu în general, pentru întrégă țera, apoi cel puțin pentru Budapesta. Propunerea e motivată cu dezvoltarea exigențelor economice și de circulațiune.

Alegere dietală nouă — la Abrud. Dr. Ebergényi Sándor, ales deputat dietal în cercul Abrudului, fiind numit secretariu ministerial în ministerul de interne, post incompatibil cu deputația, a renunțat la mandatul de deputat. Astfel cercul Abrudului va avé în curénd să alégă alt deputat.

Răsunarea adulterului. Ioan Baran din Perșani anul trecut a prins pe soție-sa în flagrant delict de necredință. Nu a făcut omul certă și scandal, ci drept pedepsă a interzis soției necredincioase de a mai mânca la masă cu el și de a mai dormi în casă cu el, ci cu servitoarele. Femeea fiind cam ambițioasă, a rugat mult pe soțul ei să-i deie ori-ce altă pedepsă, numai la umilirea aceasta să n'o espuină. Dar' bărbatul nu a cedat. În restimp servitoarele au aflat motivul pentru care stăpâna își mîsa cu ele împreună și dorme în camera lor, și au început s'o persifizeze. Amărită de atâta umilire, tinera soție zilele trecute a luat otravă și și-a curmat zilele.

Hymen. Tinérul învățator Stefan Stefanu din Babșa (protopopiatul Belinț) și domnișora Elisa Mateica, fiica harnicului învățator Ioan Mateica din Izvin, își vor celebra actul cununiei Duminecă în 30 Decembrie (12 Ianuarie 1902) 1901, în biserica gr.-ort. română din Izvin la 3 ore d. a.

Victimele alcoolului. Joi după amiază a murit în Budapesta, otrăvit de alcool tinérul Faragó Miklos. Nenorocitul e din familie inteligentă, era înscris la jură, a fost și voluntariu, dar' dându-se beției a decădut așa de mult, în cât familia lui nu a voit să mai știe nimic de el. Joi făcând gălgăie pe strade, a fost dus la poliție, unde în scurt timp a murit, otrăvit de alcoolul beuturii ce o consumase în ziua aceea. — Tot Joi a murit în Budapesta, otrăvită de alcool, și privatiera Wagner Iulia. Avea la dînsa societate, și în cursul gostirii consumând prea multă beutură i-s'a făcut rău. Pusă în trăsura spre a fi dusă la spital, a murit deja pe cale.

Concert în Corunca. Corul *plugarilor români* din Corunca arangiază Mercuri, a doua zi de crăciun concert împreună cu petrecere. Prețul de intrare: de persoană 40 fileri, de familie până la trei membri 1 cor. De muzică bună și vin bun s'a îngrijit comitetul arangiator. Se atrage deosebi atențiunea celor din jur asupra acestui concert, vreinic de tot sprijinit, fiind lucru rar să avem cor de plugari — în s'euime.

Instalarea parochului din Vesud. Cu datul de 13 Decembre st. v. ni-se raportéază, că Duminecă, în 25 Novembre st. v. sub conducerea protopresbiterului tractual Romul Mircea s'a făcut intruderarea nou aleului paroch Nicolae Busu în parochia Vesud (tractul Mediașului). Serviciul divin a fost oficiat de protopresbiterul împreună cu noul paroch și cu preoții Ioan Leucescu, paroch în Rotbav (tractul Brașovului), Petru Minein din Stena, fost admînistrator al parochiei Vesud, și Ilie Ciuruga, paroch în Șeica-mare. După serviciul divin a urmat actul instalării, după care sinodul parochial e ales cu aclamațiune, învățătorii la școala din Vesud pe absolventul de pedagogie N. Henteș. Întré toastele rostite la prânzul dat în casa noului paroch: pentru înaltpreasânția Sa metropolitană, pentru noul paroch, pentru bunăînțelegeré întré popor și nemijlociți conducători ai sei: preotul și învățătorul, etc. — preotul I. Ciuruga a închinat pentru curénda realizare a planului vesudenilor: zidirea biserice și școlei. N'au lipsit nici cântările, întré cari a plăcut mult „Mărire, Impérate cerese“ cântată de proprietariu Nicolae Comșa din Vesud, un bun cântăreț cum numzi printre cei b'ebani poți auzi.

Studenti ruteni la universitatea din Praga. Treizeci și patru studenți ruteni eliminați de la universitatea din Lemberg, după sărbătorile crăciunului se vor înscrie la universitatea cehă din Praga. În Praga s'a constituit un comitet pentru a câștiga tinerilor ruteni cuartire coréspondenté și a le sta la dispoziție cu sfaturi și înviațiuni de lipsă.

Teatru în Șoimușul-român. Inteliğința română din Șoimușul-român invită la producțiunea teatrală-musicală împreună cu dans, ce o va arangia cu concursul unui grup de tineri din seminariul Andreian Duminecă, în 30 Decembre 1901 (12 Ianuar 1092) în ospătaria „Csöz“. Programul: „Marș ostășesc“, de N. Popovici; „Pe crengi de soc“, de H. Kirchner; „Noua Calugăriță“, de * * „Haide mândro să fugim“, de I. Mateiu; „Nu-i...“, de * * *; „Știi mândro când ne iubim“, de T. Popovici; „Pără când țineam cu codrul“, de I. Mateiu; și „Rămășagul“, piesă teatrală de Vasile Alexandri; Inceputul la 7½ ore s'era. Prețul de intrare: locul I. 2 cor., locul II. 1 cor. 20 fil., parter 1 cor. Venitul e destinat în favorul bisericei gr.-or. din Șoimuș. Ofertele maritimé se vor cuita publice.

Concert în Făgăraș. Primitiv invitare la concertul, care-l arangiază tinerimea română din Făgăraș și jur, cu concursul unui grup de elevi ai seminariului „Andreian“ din Sibiu Joi, în 9 Ianuarie 1902 st. n. (a treia zi de Crăciun) în sala hotelului „Lauritsch“ din Făgăraș în favorul ambelor școle rom. conf. din Făgăraș. Inceputul la ora 7½ s'era. Prețul locurilor: Locul I. (cerce și rëndul 1 și 2 de scaune) 2 cor. Locul II. (șirul 3 și 4 de scaune) 1.60 cor. Locul III. 1.20 cor. — Parter și galerie 1 cor. de persoană. Suprasolviurile se vor cuita publice. Bilete se pot procura din prăvălia „Adrian Furcă“ și s'era la cassa

Distincțiune. Maiestatea Sa Monarchul s'a îndurat preagrațios a ordona, ca locotenentului de la regimentul 52 de infanterie, domnului *Pompeiu Benția*, să i-se esprime *preaînalta mulțămire* pentru succesele favorabile, obținute întru instruarea voluntarilor, în decurs de mai mulți ani. Distinsul e fiul domnului *Nicolae Benția*, funcționar la „Albina“.

Teatru în Boița. Corpul învățătoresc din Boița invită la producțiunea teatrală-musicală ce o va arangia în 26 Decembre 1901 (a doua zi de Crăciun) cu elevii școlei, în sala cea mare din edificiul școlei, cu următorul program: „Cât e țara românească“, „D'n depărtare“, de Vorobchievici; „Arminigeni“, (declamare) de S. Coșbuc; „Era noptea întunecată“, de G. Dima; „Fresco-Ritornel“, (Improvisări); „Sai române“, de Cernea. „Sărăcie lucie“, (teatru). — Inceputul la 7 ore. Prețul de intrare: locul I-ii 1 cor. locul al II-lea 80 bani; locul al III-lea 60 bani. Oferte maritimé se primesc cu mulțămire și se vor cuita pe cale ziaristică.

Știri mărunte. Alianța ev. luterană din Halle a votat pe pătrării prim al anului viitoru 500.000 de marce în scopul sprijinirii mișcărilor pentru desfacerea de Roma („Los von Rom“). — În satul Ampas (lângă Innsbruck) pe timpul serviciului divin s'a prăbușit din turn clopotul cel mare și a strivit doi omeni. — Anarhistii din Roma au ținut săptămâna trecută adunare, în care au hotărât să convocé pe anul viitoru un congres anarchistic internațional. Terminul ținerii congresului îl vor satori mai târziu. — Un mare vapor s'a cufundat în mare în apropiere de Sandhom (Svedia) în s'era crăciunului. — Baritonistul Dimitrie Popovici

(din România), însoțit de profesorul G. Dima și de dna Dima din Brașov, a treia zi de crăciun va concerta în Orăștie. — La institutele române „Ulpiana“ în Grădiște și „Mercur“ în Năsăud sunt de ocupat câte un post de comptabil, resp. vice-comptabil. — În urma ploilor din săptămâna trecută riul Arno (Italia) a esundat, făcând pagube deosebi în ținuturile de la Signa.

Contribuiri la „Casa națională“.

În scopul *rescumpărării feliicitărilor de Anul-nou* au contribuit pentru „Casa națională“ următorii dd.:

1. Dr. Nicolau Vecerdea, avocat, secretar de bancă, Sibiu cor. 10—
2. Dr. Liviu Leményi, adv. Sibiu „ 10—
3. Dr. Octavian Russu, „ „ 10—
4. Iosif Stav. Șuluțiu, consilier de tribunal în pensiune Sibiu „ 10—
5. Dr. Ilie Beu, medic Sibiu „ 5—
6. Constantin Stezar, căpitan în pensiune Sibiu „ 2—
7. Pantaleon Lucea, căp. în pens. „ 2—

In total cor. 49—

Dr. C. Diaconovich.

Din public.*)

Mulțămire publică.

Ne împlinim plăcuta datorință de a esprima și pe această cale adânc simțita recunoscință și mulțămirele cele mai ferbinti ale reuniunii noastre, tuturor factorilor, cari au contribuit la buna reușită atât morală, cât și materială a producțiunii noastre teatrale din 6 Decembre n. e., îndeosebi:

Onorabilei directiuni a teatrului german din loc, în frunte cu distinsul ei director, Leo Bauer, care a binevoit a ne ceda teatrul pentru probe și pentru producțiune, cum și întreg personalul de serviciu pe lângă remunerațiunile obicinuite;

Stimabilei d'omne Margareta Moldovan și stimabililor domni Pavel Cotoș și Ioan Silaghi, funcționari consistoriali, cari au binevoit a lua asupra-le greaua misiune de regisori.

Stimabilului domn Ieronim Preda, directorul librăriei archidieceesane, pentru vnzarea билетelor;

Stimabilului domn Teodor V. Păcățianu, pentru cele 50 esemplare din broșura „Sâmbăta morților“, dăruite în favorul fondului de 20 bani și în fine:

Stimabililor suprasolvenți și anume familiei Mihaiu (Orăștie) pentru darul de 10 corone; familiei Drăghits (Seliște), pentru suma de 10 corone, dăruită drept taxă de intrare la teatru pentru 10 persoane sărace; d'șorelor: Elena Grindean și Ana Banea, pentru darul de câte 1 coronă 20 bani; dlui Dr. V. Dan avocat, și V. Mărginean notar (Bungard), pentru suma de câte 40 bani; d'omnei Muntean, soție de judecător, pentru suma de 2 corone; dlui Irimie Răduț, notar (Racovița) și Iliu, pentru suma de câte 20 bani; familiei Nicolae Ișan, m.-pilar și dlui George Trifan, culegător-tipograf; Ioan Ș. Pitariu culegătoru tipograf și fost sufler, pentru suma de câte 1 cor. 20 bani.

Sibiu, 15 Decembre n. 1901.

Comitetul „Reuniunii sodalilor români din Sibiu“.

V. Tordășianu
president.

I. Apolzan
notariu.

Mulțămire publică.

Cu ocaziunea sărberei iubileului de 25 ani a „Reuniunii femeilor rom. gr.-or. din Făgăraș și jur“ a încurs dela:

Dna Elisabeta Comănicu, din Veneția inf. 40 K. tacsă de membră fundatoră, dna preotésă Veróna Drugoci, 4 K. tacsă de membră ordinară.

Au intrat oferte maritimé dela P. T.: Mikszát Kálmán, deputat dietal 20 K. Dr. Nicolae Sierbanu, dep. dietal 10 K. Simion Dămian, adv. 10 K. N. Chiornită, Ioan Dejenar și Damaschin Popa Radu, câte 5 K. Dr. O. Vas, avocat, Elisabeta Pop, Adrian Furcă, George Măndrean, I. Pop, preot Dr. A. Micu, adv. Aurel Pinția, Dr. G. Drimba, Herszényi Imre, G. Sglimbea, preot câte 4 K. I. Peia, Romul Comănicu, Iosif Cătaveiu, Clement Grama, Ioan P. Tutoiu, și V. Sas-

* Pentru cele cuprinse în rubrica această Redacția nu primesce răspunderea.

sebeși câte 3 K. Iuliu Dan, 4 K. Sabin Grădină, 3 K. Elena Tomi, Tr. Ilobian. N. Clonța, I. Ganea, I. Scurtu, dna Tof., Basliu Rațiu, inv. pens. Maria Silaghi, I. Harciogea, T. Păcală, G. Pop, preot N. Aron, preot d'șora Ciora, Mihail Bardosi, Ludovic Bardosi, I. Papp, Aneta Stoica de Vist, I. Marinescu Paulina Mețian, câte 2 K. Tr. Streza, 1 K. și M. Bărsan, 1 K. 10 fil. cu totul 204 K. 10 bani.

Tuturor maritiméșilor oferenti le esprimăm pe această cale cele mai căldurose mulțămite.

Făgăraș, 17 Dec. 1901.

Maria Dan
președintă

I. Berescu
secretar

Cărți și reviste.

Au apărut:

Calendariul tipografiei archidieceesane a apărut în mărime de 15½ côle, cu următorul cuprins:

1 Chronologia, iridicând momentele mai însemnate din istoria universală și a noastră națională.

2. Datele despre sărbătorile din periodul Triodului și celelalte sărbători împărătesci, despre zilele de post și deslegarea postului în anul 1902.

3. Evangeliile în decursul anului, glasurile, stetilnele Invierii, și zilele lunilor.

4. Pătrarele, lunilor preste an și indica-reea timpului.

5. Regentul anului.

6. Genealogia caselo: domnitore.

7. Afaceri de postă și telegraf.

8. Taxele de timbre și tabela pentru computarea intereselor.

9. Șematismul metropoliei noastre.

10. Șematismul dieceselor noastre.

11. Archidieceesa în general cu protopresbiteratele.

12. Preoții din archidieceesă fără parochii

13. Școalele medii, cea comercială.

14. Școalele populare cu mai mulți învățători.

15. Stipendii din fondurile archidieceesane.

16. Diecesa Aradului cu consistoriile și oficiile protopresbiterale.

17. Diecesa Caransebeșului cu consistoriile și oficiile protopresbiterale.

18. Ierarhii metropoliilor învecinate din Austro-Ungaria.

19. Evidențele pentru oficiile protopresbiterale.

20. Dispozițiuni pentru esamenele private pedagogice și pentru cele de calificatiune.

21. Dispozițiuni pentru pensionarea învățătorilor și a preoților.

Partea literară: 1. Despre pomul Crăciunului de P. Ispirescu. 2. Pasteluri de V. Alexandri: a) La gura sobei, b) Sămănături, c) Concertul în Iuncă. 3. Mama, după Andersen, trad. de O. Voileanu. 4. Fabule de Alecsandrescu: a) Toporul și Pădurea, b) Cănele și Cățelul, c) Măgarul răsfățat, d) Lupul moralist. 5. La clacă, de V. Goga. 6. Anecdote de Th. Speranță: a) Țiganul cu St. Ioan b) Țiganul și căldarea. 7. Istorié de dna Colomb, traducere de Dumitru Stăncescu: a) Într'o curticiă, b) Flașnetariul. 8. Din literatura poporană. a) Versul Precestei, b) Vers la nunță. c) La Dumineca Floriilor. d) 4 Colinde, e) Orație la crăciun, f) Pilde filosofesci din codicele Mateiu Voileanu. 9. Fondul de pensiune învățătoresc regnicolar.

22. Têrgurile în rëndul lunilor de preste an.

23. Inserate și catalogul cărților din tipografia archidieceesană.

Notiță oficială.

Se aduce la cunoscința publicului nostru, că a apărut și se pôte procura de la *librăria archidieceesană* (Sibiu, strada Măcelarilor Nr. 45) *calendariul archidieceesan* pe anul 1902

Calendariul archidieceesan cu șematismul bisericei noastre archidieceesane și al dieceselor sufragane, cu un cuprins literar bogat, cu îndrumări pentru învățători în ce privesce afacerile fondului de pensiuni, cu indicarea evangeliilor și a glasurilor, cu tērgurile de țera, este indispensabil pentru preoțiimea, pentru învățătorimea și pentru toți cărturarilor nostri. Acest calendariu costă **80 fileri** + 10 fileri porto postal.

Afară de ediția mare (cu șematismul) s'a tipărit și o *ediție mai mică* (fără șematism), care costă numai **40 fileri** + porto postal 10 fileri.

În celelalte a se adresa la librăria archidieceesană.

Concurs

Pentru ocuparea postului vacant de paroch din comuna bisericească Totoiu de clasa a III., se publică al II-lea concurs cu termen de 30 zile de la prima publicare în „Telegraful Român“.

Venitele împreună cu postul de paroch sunt cele cuprinse în cōla B. pentru completarea dotațiunii preoțesci de la stat.

Doritorii de a ocupa acest post sē trimită petițiunile lor concursuale instruite conform normelor în vigoare în termenul deschis a subsemnatul oficiu protopresbiteral.

Alba-Iulia, 4 Decembre 1901.

Oficiul protopresbiteral gr. or. al tracutului Albei Iulia în conțelegere cu comitetul parochial.

Florian Rusan adm. prot.

Concurs

Pentru întregirea postului de paroch în parochia de clasa III. Boholt se publică concurs cu termen de 30 de zile dela prima publicare în „Telegraful Român“.

Venitele împreună cu postul de paroch sunt cele fasonate în cōla B plus completarea dotațiunii preoțesci dela stat.

Doritorii de a ocupa acest post sunt poftiți a-și înainta cererile lor concursuale instruite conform legii în vigoare în termenul deschis subscrisului oficiu protopresbiteral, și se pot înfățișa înaintea alegătorilor în vre-o Duminecă sau sērbătoare pentru a cânta respective celebra și a cânta.

Deva, 5/18 Decembre 1901.

Oficiul protopresbiteral gr. or. rom. al Deveii, în conțelegere cu comitetul parochial.

George Romanul protopresbiter.

La Librăria Tipografiei Archidieceesane se află de vânzare: Ce-i cerul de Camille Flammarion C. 1.50

Din romanul unei vieți, de Stefan Braborescu „1— trimise cu posta pentru fiecare exemplar 10 bani mai mult.

Dela Librăria Tipografiei archidieceesane în Sibiu se pōte procura

O pagină

din

Lupta noastră pentru esistență.

Articoli reproduși din ziarul „Telegraful Român“ anul 1900

și publicați de

Nicolau Ivan

protopresbiter, asesor consistorial, membru în comitetul central al Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român.

Prețul 1 cor.

In Tipografia archidieceesana a apărut:

ACAFTISTUL

Preasāntei

Nāscătoare de Dumneđu

și

alte rugăciuni

urmate de Sinaxarin pentru tot anul și Pāschălie.

Un volum de 368 pagini 8°.

Prețul simplu legat . . . fl. —.85 jumătate până . . . „ 1.05 în piele roșie . . . „ 1.25 Ediția fină în piele nēgră . . . 2.— piele chagrin „ 2.60 în mătase „ 3.85

Se află de vânzare la

Librăria Tipografiei archidieceesane, Sibiu.

A eșit de sub tipariu în Tipografia archidieceesana:

OCTOICHUL CEL MIC

— cu litere latine —

care cuprinde: Rēnduēla Vecerniei, Utreniei și a Liturgiei; cele opt glasuri pentru Dumineci, Podobiile, Polieleul, Pripelele, Catavasiile, Irmōsele, Sfetilnele și altele.

Prețul unui exemplariu legat simplu 1.60 cor., legat în piele cu copcii galbine 3.20 cor. plus porto postal 30 bani. Legătură mai fină după cum se comandă.

Librăria tipografiei archidieceesane.

Op premiat de Academia Română.

Semințe

din

Agrul lui Christos.

Cuvēntări bisericesci

de

Zacharia Boiu,

asesor consistorial, protopresbiter etc.

Cu binecuvēntare archierescă.

Tom. I.: cuvēntări la tōte Duminecele de preste an. „ II.: „ „ „ prasnicele și sērbătorile, precum și la casuale bisericesci. „ III.: cuvēntări la immormēntări parastase etc.,

Prețul fiecărui tom 3 corōne și porto postal.

Se află de vânzare la autorul și la

Tipografia și librăria Archidieceesana Sibiu

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căilor ferate de stat r. u. valabil din 1 Octobre 1901.

Table with multiple columns showing train schedules between Budapest, Arad, Teiuș, Sibiu, and Timișoara. Includes columns for train type (pers., accel.), departure times, and station names.